

Datalogic S.r.l.
Via S. Vitalino 13
40012 Lippo di Calderara (BO) - Italy (Италия)
Телефон: (+39) 051-3147011
Факс: (+39) 051-3147205

©2019-2021 Datalogic S.p.A. и/или ее дочерние компании

• Все права защищены. • Без исключений по авторскому праву никакая часть этой документации не может быть воспроизведена, сохранена, введена в поисковую систему или передана в какой-либо форме любыми средствами для каких-либо целей без прямого письменного разрешения Datalogic S.p.A. и/или его филиалов. Владельцам изделий Datalogic настоящим предоставляется неэксклюзивная отзывная лицензия на воспроизведение и передачу этой документации для внутренних деловых целей покупателя. Покупатель не может удалять или изменять какие-либо содержащиеся в этой документации указания на авторскую принадлежность, включая уведомления об авторских правах, и должен обеспечить наличие всех указаний на копиях документации. В случае публикации новых редакций этого руководства их печатные версии можно получить, обратившись к представителю компании Datalogic. Электронные версии руководства можно скачать с веб-сайта компании Datalogic (www.datalogic.com) или получить на подходящем носителе. Если вы посетите наш веб-сайт и захотите оставить комментарии или предложения относительно этого руководства или других публикаций компании Datalogic, воспользуйтесь страницей связи с компанией Datalogic.

Отказ от ответственности

Компания Datalogic приняла разумные меры, чтобы включить полную и точную информацию в это руководство, однако компания Datalogic оставляет за собой право без предварительного уведомления в любой момент изменить любые технические характеристики.

Datalogic и логотип Datalogic являются зарегистрированными товарными знаками компании Datalogic S.p.A. во многих странах, включая США и ЕС. Все другие названия брендов и продуктов могут быть товарными марками соответствующих владельцев.

Патенты

Список патентов см. на веб-сайте www.patents.datalogic.com.

Данный продукт защищен следующим патентом(-ами):

Патенты на образец: EP002421560, USD737822, USD779491, ZL201430286638.7

Патенты на изобретение: EP1114390B1, EP1128315B1, EP1172756B1, EP1396811B1, EP1413971B1, EP1804089B1, EP1825417B1, EP1828957B1, EP2275966B1, EP2315156B1, EP2517148B1, EP2521068B1, EP2649555B1, JP4435343B2, JP5192390B2, US6512218, US6513714, US6561427, US6808114, US6877664, US6997385, US7234641, US7387246, US7721966, US8113430, US8245926, US8561906, US8888003, US8915443, US9430689, US9798948, ZL200680050007.8, ZL200980163411.X

DATALOGIC

DSM0400

Стационарный сканер
Устройство считывания штрих-кода



Приложение по нормативным требованиям



Этот документ является дополнением к краткому справочному руководству (КСР) для данного продукта. Для получения дополнительной информации по продукту см. КСР.

©2019-2021 Datalogic S.p.A. и/или ее дочерние компании. Все права защищены. Datalogic и логотип Datalogic являются зарегистрированными товарными знаками компании Datalogic S.p.A. во многих странах, включая США и ЕС.

DATALOGIC

www.datalogic.com

Нормативная информация

Все модели разрабатываются так, чтобы они соответствовали правилам и нормам, действующим в стране продажи, и должным образом маркируются.

Любые изменения или модификации оборудования, не обозначенные Datalogic как разрешенные, могут привести к потере пользователем прав на управление оборудованием.

Декларация о соответствии

Данное устройство соответствует части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Его работа соответствует следующим двум условиям: (1) это устройство не может создавать вредные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Декларация о соответствии классу В правил Федеральной комиссии по связи США

Предупреждаем пользователя, что изменения или модификации, которые не были в явном виде одобрены стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Данное оборудование прошло испытания и было признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Эти ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке устройства в жилых помещениях. Это оборудование при работе генерирует и может излучать радиочастотную энергию, а также может создавать вредные для радиосвязи помехи, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование создает помехи приема радиосигнала или телевизионного сигнала, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить их одним или несколькими способами, описанными ниже:

- Поверните или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к сетевой розетке в ответвлении, отличающейся от ответвления, к которому подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по теле- и радиооборудованию.

Информация для рынка Канады

Это оборудование не превышает пределов, предусмотренных для класса В по излучаемым радиопомехам, как описано в Технических нормах на внешние радиопомехи Канадского департамента связи.

Le present appareil numerique n'emette pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicables aux appareils numeriques de la classe B prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.



Не пытайтесь открывать или иным образом осуществлять обслуживание каких-либо компонентов, расположенных в углублении для оптики. Открытие ОСТОРОЖНО! или обслуживание любых частей в углублении для оптики неуполномоченными работниками может нарушить правила по лазерной безопасности.

Таможенный союз

Получен сертификат соответствия ТС, что позволяет нанести на изделие знак Евразийского соответствия.

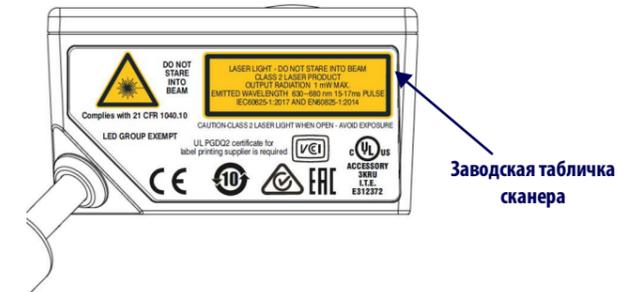
EAC

Источник питания

Это устройство предназначено для подключения к компьютеру, обладающему сертификатами UL/CSA, который непосредственно питает считывающее устройство, либо для его питания необходимо использовать источник питания с сертификатом UL/CSA и маркировкой «Класс 2», либо источник питания ограниченной мощности (LPS) с номинальным напряжением 5 В постоянного тока не ниже 500 мА.

Заводская табличка считывающего устройства

Изображенные ниже примеры заводских табличек приведены только в иллюстративных целях. Ознакомьтесь с табличкой на вашем изделии, чтобы узнать фактические данные, поскольку они могут отличаться.



Система нацеливания

Система нацеливания DSM0400 соответствует требованиям класса 2 по лазерной безопасности. Информация о лазере расположена на табличке сбоку устройства.

I	D	F	E
LA LUCE LASER È VISIBILE ALL'OCCHIO UMANO E VIENE EMESSA DALLA FINESTRA INDICATA NELLA FIGURA.	DIE LASER- STRAHLUNG IST FÜR DAS MENSCHLICHE AUGESICHTBAR UND WIRD AM STRAHLAUS TRITTSFENSTER AUSGESENDET (SIEHE BILD).	LE RAYON LASER EST VISIBLE À L'OEIL HUMAIN ET IL EST ÉMIS PAR LA FENÊTRE DÉSIGNÉE SUR L'ILLUSTRATION DANS LA FIGURE.	A LUZ LÁSER ES VISIBILE AL OJO HUMANO Y ES EMITIDA POR LA VENTANA INDICADA EN LA FIGURA.
LUCE LASER NON FISSARE IL FASCIO APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2 MASSIMA POTENZA USCITA: LUNGHEZZA D'ONDA EMESSA: CONFORME A EN 60825-1 (2007 e 2014).	LASERSTRAHLUNG NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN PRODUKT DER LASERKLASSE 2 MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG: WELLENLÄGE: ENTSPR. EN 60825-1 (2007 und 2014).	RAYON LASER EVITER DE REGARDER LE RAYON APPAREIL LASER DE CLASSE 2 PUISSANCE DE SORTIE: LONGUEUR D'ONDE EMISE: CONFORME A EN 60825-1 (2007 et 2014).	RAYO LÁSER NO MIRAR FIJO EL RAYO APARATO LÁSER DE CLASE 2 MÁXIMA POTENCIA DE SALIDA: LONGITUD DE ONDA EMITIDA: CONFORME A EN 60825-1 (2007 y 2014).

РУССКИЙ

Следующая информация приведена для обеспечения соответствия правилам, установленным международными организациями, и относится к правильному использованию вашего терминала.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛАЗЕРОМ

На день изготовления это изделие соответствует применимым требованиям обоих действующих стандартов CDRH 21 CFR 1040 и EN 60825-1.

При установке, эксплуатации и техобслуживании открывать устройство не требуется.



Использование средств управления или выполнение процедур, которые отличаются от указанных в настоящем документе, может вызвать опасные последствия в виде воздействия опасного видимого лазерного излучения.

В изделии используется лазерный диод малой мощности. Несмотря на то, что кратковременное попадание лазерного луча в глаз не вызывает каких-либо известных биологических повреждений, не рекомендуется смотреть на лазерный луч, также как на любой другой источник интенсивного света, например, солнце. Избегайте попадания лазерного луча в глаз, в том числе в результате отражения от поверхностей, например, зеркал и др.

ITALIANO

Le seguenti informazioni vengono fornite dietro direttive delle autorità internazionali e si riferiscono all'uso corretto del terminale.

NORMATIVE STANDARD PER LA SICUREZZA LASER

Questo prodotto risulta conforme alle normative vigenti sulla sicurezza laser alla data di produzione: CDRH 21 CFR 1040 e EN 60825-1. Non si rende mai necessario aprire l'apparato per motivi di installazione, utilizzo o manutenzione.



L'utilizzo di procedure o regolazioni differenti da quelle descritte nella documentazione può provocare un'esposizione pericolosa a luce laser visibile.

ATTENZIONE

Il prodotto utilizza un diodo laser a bassa potenza. Sebbene non siano noti danni riportati dall'occhio umano in seguito ad una esposizione di breve durata, evitare di fissare il raggio laser così come si eviterebbe qualsiasi altra sorgente di luminosità intensa, ad esempio il sole. Evitare inoltre di dirigere il raggio laser negli occhi di un osservatore, anche attraverso superfici riflettenti come gli specchi.

DEUTSCH

Die folgenden Informationen stimmen mit den Sicherheitshinweisen überein, die von internationalen Behörden auferlegt wurden, und sie beziehen sich auf den korrekten Gebrauch vom Terminal.

NORM FÜR DIE LASERSICHERHEIT

Dies Produkt entspricht am Tag der Herstellung den gültigen EN 60825-1 und CDRH 21 CFR 1040 Normen für die Lasersicherheit. Es ist nicht notwendig, das Gerät wegen Betrieb oder Installations-, und Wartungs-Arbeiten zu öffnen.



Jegliche Änderungen am Gerät sowie Vorgehensweisen, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschreiben werden, können ein gefährliches Laserlicht verursachen.

ACHTUNG

Der Produkt benutzt eine Laserdiode. Obwohl zur Zeit keine Augenschäden von kurzen Einstrahlungen bekannt sind, sollten Sie es vermeiden für längere Zeit in den Laserstrahl zu schauen, genauso wenig wie in starke Lichtquellen (z.B. die Sonne). Vermeiden Sie es, den Laserstrahl weder gegen die Augen eines Beobachters, noch gegen reflektierende Oberflächen zu richten.

FRANÇAIS

Les informations suivantes sont fournies selon les règles fixées par les autorités internationales et se réfèrent à une correcte utilisation du terminal.

NORMES DE SECURITE LASER

Ce produit est conforme aux normes de sécurité laser en vigueur à sa date de fabrication: CDRH 21 CFR 1040 et EN 60825-1. Il n'est pas nécessaire d'ouvrir l'appareil pour l'installation, l'utilisation ou l'entretien.



L'utilisation de procédures ou réglages différents de ceux donnés ici peut entraîner une dangereuse exposition à lumière laser visible.

ATTENTION

Le produit utilise une diode laser. Aucun dommage aux yeux humains n'a été constaté à la suite d'une exposition au rayon laser. Eviter de regarder fixement le rayon, comme toute autre source lumineuse intense telle que le soleil. Eviter aussi de diriger le rayon vers les yeux d'un observateur, même à travers des surfaces réfléchissantes (miroirs, par exemple).

ESPAÑOL

Las informaciones siguientes son presentadas en conformidad con las disposiciones de las autoridades internacionales y se refieren al uso correcto del terminal.

NORMATIVAS ESTÁNDAR PARA LA SEGURIDAD LÁSER

Este aparato resulta conforme a las normativas vigentes de seguridad láser a la fecha de producción: CDRH 21 CFR 1040 y EN 60825-1. No es necesario abrir el aparato para la instalación, la utilización o la manutención.



La utilización de procedimientos o regulaciones diferentes de aquellas descritas en la documentación puede causar una exposición peligrosa a la luz láser visible.

ATENCIÓN

El aparato utiliza un diodo láser a baja potencia. No son notorios daños a los ojos humanos a consecuencia de una exposición de corta duración. Eviten de mirar fijo el rayo láser así como evitarían cualquiera otra fuente de luminosidad intensa, por ejemplo el sol. Además, eviten de dirigir el rayo láser hacia los ojos de un observador, también a través de superficies reflectantes como los espejos.



В считывающем устройстве DSM0400 нет частей, обслуживаемых пользователем. Открытие корпуса устройства может привести к повреждению внутренних частей и к аннулированию гарантии.

ОСТОРОЖНО!

Заявление WEEE



Заявление относительно отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)

Русский

С информацией по утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) можно ознакомиться на веб-сайте www.datalogic.com.

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com.

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com.

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com.

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com.

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com.

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考 Datalogic 公司的网站 www.datalogic.com。

Japanese

廃電気電子機器 (WEEE) の処理についての関連事項は Datalogic のサイト www.datalogic.com をご参照下さい。

ТАБЛИЦА ВЕЩЕСТВ С ОГРАНИЧЕНИЯМИ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КИТАЕ (ROHS)

DATALOGIC

DSM0400

PART	部件名称	有毒有害物质或元素					多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
		铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	
Optics block assembly	光学块组件	X	○	○	○	○	
Printed Circuit Board Assy	电路板组	X	○	○	○	○	
Assembly, Module	光学组件	X	○	○	○	○	

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
× 表示该有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

EFUP determined by "Look-up Method" (scanner). 环保使用期限取决于“查表法” (扫描仪)

Европейская декларация соответствия

Настоящим Datalogic S.r.l. заявляет, что полный текст декларации соответствия ЕС доступен по адресу: www.datalogic.com. Выберите ссылку «Поддержка и обслуживание»> «Загрузки»> «Сертификаты продуктов», где вы можете найти сертификат для вашего продукта.

Декларация соответствия UKCA

Настоящим Datalogic S.r.l. заявляет, что полный текст Декларации соответствия UKCA доступен по адресу: www.datalogic.com. Выберите ссылку «Поддержка и обслуживание»> «Загрузки»> «Сертификаты продуктов», где вы можете найти сертификат для вашего продукта.